

Nursing 19 Geestelijke gezondheid en neuropsychologie



- Herken symptomen van schizofrenie, psychotische stoornissen en ernstige psychische aandoeningen
- Communiceer effectief met cliënten die hallucinaties, wanen of verwarring ervaren
- Ondersteunen van cliënten met een verstandelijke beperking en neuroontwikkelingsstoornissen (bijv. Rett-syndroom)
- schizofrenie, psychose, hallucinaties, wanen, verstandelijke beperking, Rett-syndroom, crisissignalen

De schizofrenie	<i>(schizophrenia)</i>	De zorgcoördinator	<i>(care coordinator)</i>
De psychose	<i>(psychosis)</i>	De ontwijkingsstrategie	<i>(avoidance strategy)</i>
De hallucinatie	<i>(hallucination)</i>	Observeren en rapporteren	<i>(observe and report)</i>
De waning	<i>(delusion)</i>	Reageren op aanwijzingen	<i>(respond to cues)</i>
De verstandelijke beperking	<i>(intellectual disability)</i>	Iemand geruststellen	<i>(reassure someone)</i>
Het Rett-syndroom	<i>(Rett syndrome)</i>	Rustig blijven (kalmeren)	<i>(stay calm (calm someone))</i>
De sociale achteruitgang	<i>(social decline)</i>	In kaart brengen (symptomen)	<i>(map symptoms)</i>
Het crisissignaal	<i>(crisis signal)</i>	Behandelplan opstellen	<i>(draw up a treatment plan)</i>
De acute episode	<i>(acute episode)</i>	Verwijzen naar gespecialiseerde zorg	<i>(refer to specialist care)</i>
De therapeutische relatie	<i>(therapeutic relationship)</i>	Zelfbeschadiging voorkomen	<i>(prevent self-harm)</i>
De medicatie	<i>(medication)</i>	Empathisch luisteren	<i>(listen with empathy)</i>
De bijwerking	<i>(side effect)</i>	Gedragsactivatie toepassen	<i>(use behavioural activation)</i>

1. Exercises

1. Match each word with its definition.

- | | |
|--------------------------------|--|
| a. De psychose | 1. toestand waarin iemand het contact met de realiteit verliest |
| b. De hallucinatie | 2. stoornis waardoor iemand informatie langzamer begrijpt en vaak extra hulp nodig heeft |
| c. De verstandelijke beperking | 3. ervaring waarbij iemand iets ziet, hoort of voelt dat er niet echt is |

a-1 b-3 c-2



2. Observation on the locked ward (QR: Audio)

Fill in the gaps: interventie, crisissignalen, medicatie, wanen, schizofrenie, observatieverslag, realiteitszin, zelfbeschadiging, behandelplan, veiligheidsplan

Op de gesloten afdeling van een psychiatrisch ziekenhuis begint de avonddienst. Verpleegkundige Sara leest in het elektronisch dossier dat meneer Van Dijk (1) _____ heeft en de laatste weken vaker stemmen hoort. In het (2) _____ staat dat zijn (3) _____ wisselt: soms kan hij goed vertellen wat er gebeurt, maar soms denkt hij dat de tv speciaal voor hem geheime berichten uitzendt. Sara let extra op (4) _____, zoals plotselinge boosheid, (5) _____ of weigeren van medicatie.

Tijdens de ronde ziet Sara dat meneer Van Dijk onrustig door de gang loopt. Hij zegt dat de camera's hem volgen en dat iemand hem wil vergiftigen. Sara blijft rustig en spreekt in korte, duidelijke zinnen. Ze gaat niet in discussie over zijn (6) _____, maar benoemt wat zij ziet: dat hij bang is en veel spanning voelt. Ze controleert of hij veilig is, biedt een rustige kamer aan en bespreekt het (7) _____ dat in zijn (8) _____ staat. Daarna belt ze met de arts om de situatie te bespreken en om te beoordelen of extra (9) _____ of aanpassing van de (10) _____ nodig is.

On the locked ward of a psychiatric hospital, the evening shift begins. Nurse Sara reads in the electronic record that Mr. Van Dijk has schizophrenia and has been hearing voices more often in recent weeks. The observation report notes that his sense of reality fluctuates: sometimes he can clearly describe what is happening, but other times he believes the TV is broadcasting secret messages specifically for him. Sara pays extra attention to crisis signs, such as sudden anger, self-harm, or refusal of medication.

During her round, Sara sees Mr. Van Dijk pacing restlessly down the corridor. He says the cameras are following him and that someone wants to poison him. Sara remains calm and speaks in short, clear sentences. She does not argue about his delusions, but states what she observes: that he is frightened and very tense. She checks whether he is safe, offers a quiet room, and goes over the safety plan that is part of his treatment plan. Afterwards she calls the physician to discuss the situation and to assess whether additional interventions or an adjustment of his medication are necessary.

(1) schizofrenie, (2) observatieverslag, (3) realiteitszin, (4) crisissignalen, (5) zelfbeschadiging, (6) wanen, (7) veiligheidsplan, (8) behandelplan, (9) interventie, (10) medicatie

1. Waarom let Sara extra op crisissignalen bij meneer Van Dijk?

2. Welke voorbeelden van crisissignalen worden in de tekst genoemd?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

True False

1. De verpleegkundige zag tekenen van een acute psychose en probeerde de cliënt te kalmeren door rustig te blijven en korte vragen te stellen.

2. De cliënt dacht dat zijn familie hem wilde vergiftigen en voelde zich tijdens de dienst veilig op het werk.

3. Het behandelplan wordt niet direct tijdens de avonddienst gewijzigd; er is eerst gerapporteerd aan de zorgcoördinator en aanpassingen staan gepland voor morgen.



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

1. Tijdens het gesprek _____ ik rustig en luister ik empathisch naar de cliënt. *(During the conversation I stay calm and listen empathetically to the client.)*

a. blijven b. blijft c. bleef d. blijf

2. Gisteren _____ de zorgcoördinator crisissignalen en rapporteerde ze aan het team. *(Yesterday the care coordinator observed crisis signals and reported them to the team.)*

a. observeerde b. heeft geobserveerd c. observeren
d. observeert

3. Als de cliënt stemmen hoort, _____ ik hem gerust en vraag ik wat hij nodig heeft. *(If the client hears voices, I reassure him and ask what he needs.)*

a. stelde b. heb gesteld c. stel d. stelt

1. blijf 2. observeerde 3. stel

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Avonddienst: cliënt hoort stemmen

Verpleegkundige *Mark, ik zie dat je onrustig bent; kun je vertellen wat er nu gebeurt in je hoofd?*

Anja: *(Mark, I can see you're agitated; can you tell me what is happening in your head right now?)*

Cliënt Mark: *Ik hoor weer stemmen, ze zeggen dat ik niks waard ben, ik denk dat het een soort hallucinatie is maar het voelt zo echt.*

(I hear voices again; they tell me I'm worthless. I think it's some kind of hallucination, but it feels so real.)



Verpleegkundige *Dat klinkt heel naar; je hebt een ernstige psychische aandoening, een psychose, en dan is de realiteitscontrole moeilijk, maar ik geloof je dat het voor jou echt voelt.*

(That sounds really distressing. You have a serious mental disorder, a psychosis, which makes reality testing difficult, but I believe you when you say it feels real to you.)

Cliënt Mark: *Ik ben bang dat ik doordraai en dat ik weer opgenomen moet worden, ik merk dezelfde crisissignalen als bij mijn vorige terugval.*
(I'm afraid I'll lose control and have to be admitted again. I notice the same crisis signs as during my previous relapse.)

Verpleegkundige *Zullen we samen rustig gaan zitten, ademhalingsoefeningen doen en ik noteer in het observatierapport wat je nu ervaart, zodat we je begeleidingsplan kunnen aanpassen?*

(Shall we sit down calmly together, do some breathing exercises, and I'll record in the observation report what you're experiencing now so we can adjust your care plan?)

Cliënt Mark: *Ja, als jij erbij blijft, lukt het me misschien beter om kalm te blijven en niet in die paranoïde gedachten mee te gaan.*
(Yes. If you stay with me, I might be better able to remain calm and not follow those paranoid thoughts.)

Verpleegkundige *Ik blijf bij je, en als het nodig is overleg ik met de arts over je antipsychoticum, zodat we de balans tussen effect en bijwerkingen goed in de gaten houden.*

(I'll stay with you, and if needed I'll consult the doctor about your antipsychotic so we can monitor the balance between benefit and side effects closely.)

Cliënt Mark: *Dank je, zo voel ik me minder alleen en durf ik eerder te zeggen als het weer misgaat.*
(Thank you — that makes me feel less alone, and I'll be more likely to speak up earlier if things start to go wrong again.)

1. Hoe zou jij Mark verder kunnen kalmeren zonder meteen medicijnen te geven?

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

Ik merk dat u erg onrustig bent, klopt dat? / Kunt u kort beschrijven wat u nu hoort of denkt? / Ik noteer dit en meld het aan de zorgcoördinator.



1. Je werkt in de wijkverpleging en je cliënt hoort stemmen en is erg bang. Wat zegt u om de cliënt te kalmeren en gerust te stellen?

2. Tijdens uw dienst merkt u bij een cliënt met een psychose plots meer onrust en nieuwe wanen. Welke crisissignalen noteert u en aan wie meldt u dit?

7. Writing: E-mail (QR: AI+)

Onderwerp: Observaties meneer Van Loon, kamer 12

Beste collega,

Gisteravond meldde de avonddienst dat meneer Van Loon erg onrustig was. Hij zei dat hij stemmen hoorde en dat er camera's in de muur zaten. Mogelijk gaat het om een **psychose** met **hallucinaties** en **wanen**.

Wil jij vandaag extra goed **observeren** hoe hij zich gedraagt (angst, **zelfbeschadiging**, **suïcidaliteit**) en of hij zijn **medicatie** inneemt? Laat mij vóór 16.00 uur weten wat je hebt gezien, zodat we de **risico's** kunnen inschatten en het beleid kunnen **afstemmen**.

Met vriendelijke groet,
Dr. M. Jansen, psychiater



Write an appropriate response: *Naar aanleiding van uw e-mail wil ik u informeren dat... / Tijdens mijn dienst heb ik geobserveerd dat... / Kunt u mij laten weten of...*
